

# ZMLUVA

## O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV Č. 5/14/15

uzatvorená podľa Zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a násl. Občianskeho zákonníka medzi

**Prenajímateľ:** Základná škola s materskou školou,  
Vagonárska ulica 1600/4, Poprad-Sp. Sobota  
zastúpená PaedDr. Adrianou Oravcovou, riaditeľkou školy  
Sídlo: Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad-Sp. Sobota  
IČO: 17 068 223  
DIČ: 2020951823  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Poprad  
IBAN: SK51 0200 0000 0016 5917 3553  
(ďalej len „prenajímateľ“)

**v mene vlastníka  
a zriaďovateľa:**

Mesto Poprad  
zastúpené: Ing. Antonom Dankom, primátorom mesta  
Sídlo: Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad  
IČO: 00 326 470  
DIČ: 2021031144  
IČ DPH: Mesto Poprad nie je platcom DPH  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Poprad  
IBAN: SK75 0200 0000 0000 2452 4562  
(ďalej len „vlastník“ a „zriaďovateľ“)

**Nájomca:** Hokej klub Poprad  
zastúpený Ing. Jaroslavom Marušinom, predsedom klubu  
Sídlo: Vagonárska 3460/40, 058 01 Poprad  
IČO: 31 980 708  
(ďalej len „nájomca“)

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

1. Výlučným vlastníkom prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy je v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov Mesto Poprad.
2. Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad schválilo zverenie prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy do správy prenajímateľa, ktorý je oprávnený uzavrieť túto nájomnú zmluvu za podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve.

### Článok 2

#### Predmet nájmu

Predmetom nájmu sú nebytové priestory – veľká telocvičňa, nachádzajúce sa v objekte Základnej školy s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad - Sp. Sobota o celkovej podlahovej ploche 400,4 m<sup>2</sup>.

### Článok 3

#### Účel nájmu

1. Nebytové priestory sa prenajímajú na účely, na ktoré boli stavebne určené a nájomca ich bude využívať na športovú činnosť – tréning futbalu.
2. Nájomca nie je oprávnený dať prenajaté priestory do podnájmu tretím osobám.

#### **Článok 4** **Doba nájmu**

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 15.09.2014 do 29.06.2015.  
Rozpis športovej činnosti:  
Pondelok: veľká telocvičňa 18.15 – 19.15 hod. – 1 hod; 33 týždňov po 1 hod.  
Spolu 33 hodín za dobu nájmu.
2. Počas doby nájmu môže dôjsť k ukončeniu zmluvného vzťahu:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po obdržaní výpovede.

#### **Článok 5**

##### **Nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov**

1. Zmluvné strany sa podľa platných „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenia minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“, schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade, vzájomne dohodli na nájomnom v čiastke 132,00 € za dobu nájmu.
2. Úhrada paušálnych platieb za dodávky služieb spojených s užívaním nebytových priestorov predstavuje čiastku 165,99 € za dobu nájmu.
3. Výpočet nájomného a paušálnych platieb je uvedený v prílohe č.1 (výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne meniť výšku dohodnutého nájomného v prípade zmeny „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenia minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“, schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade. S uvedeným prehodnotením a zmenou výšky nájomného nájomca súhlasí.

#### **Článok 6**

##### **Splatnosť nájomného a úhrad za služby a spôsob platenia**

1. Nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov vo výške 297,99 € budú uhradené dvomi splátkami:
  1. splátka vo výške 108,36 € splatná 15.10.2014,
  2. splátka vo výške 189,63 € splatná 15.03.2015.
2. Podkladom pre platbu nájomného a úhrady za služby spojené užívaním nebytových priestorov je táto zmluva a nájomca ju poukáže na účet 1659173553/0200, IBAN SK51 0200 0000 0016 5917 3553.

#### **Článok 7**

##### **Osobitné ustanovenia**

Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní termínu splatnosti nájomného a úhrad za služby spojené s užívaním nebytového priestoru je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády SR 87/1995 Z. z.

#### **Článok 8**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **Prenajímateľ je povinný**

1. Odovzdať nebytové priestory nájomcovi v stave spôsobilom pre účel nájmu.
2. Udržiavať nebytové priestory na vlastné náklady, zabezpečiť bežnú údržbu a opravy.

##### **Nájomca je povinný**

1. Užívať nebytové priestory len na dohodnutý účel v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.

2. Zabezpečovať v plnom rozsahu vo vzťahu k účelu nájmu a prenajatým nebytovým priestorom plnenie povinností:
  - a) vyplývajúcich zo zákona NR SR č.314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
  - b) vyplývajúcich z dodržiavania predpisov o ochrane zdravia pri práci,
  - c) spojených s ochranou predmetu nájmu,
  - d) vyplývajúcich z dodržiavania hygienických predpisov.
3. V prípade poškodenia alebo zničenia prenajatých vecí vlastným zavinením, uhradiť prenajímateľovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
4. Oznámiť prenajímateľovi prípadné ukončenie svojej činnosti minimálne 30 dní pred jej ukončením a prenajaté priestory odovzdať vyčistené v užívaní schopnom stave.
5. Umožniť povereným pracovníkom prenajímateľovi na požiadanie vstup do prenajatých priestorov za účelom kontroly užívania.
6. Oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj ine skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť podmienky nájmu.

### Článok 9

#### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. a ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvné strany sa dohodli na výlučnej písomnej forme tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu sa vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí jej príloha č. 1 Výpočtový list pre určenie výšky nájmu pre nájomcu a príloha č. 2 Zoznam zodpovedných osôb, ktoré sa budú starať o priebeh športovej činnosti.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť po súhlase vlastníka a zriaďovateľa dňom podpísania zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda účinnosť 15.09.2014.
6. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží vlastník, jeden prenajímateľ a jeden nájomca.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva prejavuje ich slobodnú a vážnu vôľu a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

Poprad

21.09.2014



Vlastník a zriaďovateľ

ZMLUVNÁ STRANA VLASTNÍKA  
Mesto Poprad  
050 01 POPRAD, Mestská rada

Prenajímateľ

ZMLUVA NADOBÚDA  
ÚČINNOSŤ DŇA:

15.09.2014

3

HOKEJ KLUB  
JAGONÁRSKA 40  
050 01 POPRAD

Nájomca

ZMLUVA  
ZVEREJNENÁ

DŇA: 09.09.2014

Výpočtový list pre určenie výšky nájmu pre nájomcu - HOKEJ KLUB POPRAD

ROK	Sportová činnosť	Typ telocvične	Položka	Jednotka	Jednotková cena	Počet jednotiek	Suma spolu
2014	FUTSAL	Veľká telocvična	Nájomné	EUR/ hod.	4	12	48,00
			Teplo	EUR/ hod.	2,64	12	31,68
			El. energia	EUR/ hod.	1,11	12	13,32
			Voda	paušál	15,36	1	15,36
			<b>VT SPOLU</b>				
<b>FUTSAL ZA ROK 2014</b>						<b>Nájomné</b>	<b>48,00</b>
						<b>Služby spojené s nájmom</b>	<b>60,36</b>
						<b>Prenájom spolu</b>	<b>108,36</b>

2015	FUTSAL	Veľká telocvična	Nájomné	EUR/ hod.	4	21	84,00
			Teplo	EUR/ hod.	2,64	21	55,44
			El. energia	EUR/ hod.	1,11	21	23,31
			Voda	paušál	26,88	1	26,88
			<b>VT SPOLU</b>				
<b>FUTSAL ZA ROK 2015</b>						<b>Nájomné</b>	<b>84,00</b>
						<b>Služby spojené s nájmom</b>	<b>105,63</b>
						<b>Prenájom spolu</b>	<b>189,63</b>

REKAPITULÁCIA

Podľa **PLATBA ZA POLOŽKY**

podľa položiek Nájomné 132,00 €  
Služby spojené s nájmom 165,99 €

**Spolu za nájom NP = 297,99 €**

Podľa **PLATBA ZA KALENDÁRNY ROK**

rokov 2014 108,36 €  
2015 189,63 €

**Spolu za nájom NP = 297,99 €**

Z celkového počtu dní sú odpočítané dni sviatkov a prázdnin: 15.09., 30.10-31.10., 17.11., 22.12.-31.12., 01.01.-07.01., 02.02., 23.02.-27.02., 02.04.-07.04.; 01.05.; 08.05.

Základná škola s materskou školou  
Vagonárska ulica 1600/4  
058 01 Poprad

**Príloha č. 2 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 5/14/15**

**Zoznam zodpovedných osôb, ktoré sa budú starať o priebeh športovej činnosti**

1. Ing. Jaroslav Marušín,